

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 13 (1986)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# sommaire

CH 91	3
L'égalité entre hommes et femmes	4
Le compositeur Othmar Schoeck	6
Le secret bancaire indemne	7
Le 1 <sup>er</sup> août: page de photos	8
Communications officielles – Révision du droit de cité – Formation en Suisse	9-10
Pages locales	11-15
Communications du Secrétariat des Suisses de l'étranger	16
Cyclisme suisse	17
La Suisse après Tchernobyl	18
Mosaïque	20
Conférence sur les contacts humains est-ouest à Berne	22

#### Page de couverture:

Manifestation devant la centrale nucléaire de Gösgen après la catastrophe de Tchernobyl (photo: Keystone)

Guido Winterberg (photo: A. Blatter)

Le 1<sup>er</sup> août (photo: H. Stucki)

Le compositeur Othmar Schoeck

#### Editeur:

Secrétariat des Suisses  
de l'étranger de la NSH  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Berne 16.

PUBLICITÉ

## Conseils

dans

l'acquisition par héritage  
et l'administration de sociétés  
anonymes en Suisse:  
planification et contrôle financiers,  
conseils juridiques et fiscaux,  
représentation de membres  
absents.



Treuhand Sven Müller  
Birkenrain 4  
CH-8634 Hömbrichtikon-Zürich  
Tél. 055/42 21 21. Tlx 87 50 89 sven ch

Une célébration toute de rencontre et de réflexion:

## CH 91 et la «Voie Suisse»

C'est en 1991 que la Confédération helvétique va commémorer le 700<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation; un peu plus de 25 ans après l'exposition nationale de 1964, à Lausanne. «CH 91» se veut, à la fois, Exposition nationale et célébration de l'anniversaire de la Confédération – un regard tourné vers le passé et une réflexion axée sur l'avenir. Les travaux de préparation de cette grande manifestation sont, d'ailleurs, déjà bien avancés.

«CH 91» illustrera donc deux traditions: celle de la commémoration et celle de l'Exposition nationale. Mais ces deux traditions – à la forme et au contenu évidemment renouvelés et actualisés – se fonderont tout de même dans une conception globale qui se présente ainsi:

- Une fête commémorative, «Les 700 ans de la Confédération», qui se déroulera dans la région de Schwytz
- Des manifestations à thèmes organisées en *Suisse centrale*
- Des manifestations à l'échelon national, présentées dans l'ensemble de la Suisse
- La «Voie Suisse» aménagée autour du lac d'Uri

Les manifestations à l'échelon national et celles qui se dérouleront dans les cinq cantons de Suisse centrale (Uri, Schwytz, Obwald, Nidwald et Zug) seront réalisées autour d'une dizaine de thèmes reflétant les besoins fondamentaux de l'être humain, parmi lesquels «Ordre et liberté», «Nourriture et bien-être», «Foyer et patrie», «Travail et prospérité»... Des manifestations complémentaires sur ces mêmes thèmes seront organisées dans toute la Suisse pour que la population puisse y prendre part le plus largement possible.

#### Qui organise «CH 91»?

Pour coordonner tous ces projets et déterminer les thèmes des manifestations, a été créée la Fondation «CH 91». Celle-ci dispose de fonds provenant de la Confédéra-

tion, des cantons de Suisse centrale ainsi que d'autres cantons et d'institutions. Mais toute autre forme de collaboration de la part de particuliers, d'entreprises ou d'associations est naturellement souhaitée. Les possibilités de collaboration sont d'ailleurs décrites dans une brochure qu'on peut se procurer à l'adresse suivante: Direction «CH 91», Baarerstr. 23, 6304 Zoug, tél. 042/23 31 91.

#### La «Voie Suisse»

Symbol du fédéralisme, la «Voie Suisse» s'étendra le long d'un chemin de 35 km autour du lac d'Uri. Chaque canton y disposera d'une distance proportionnelle au nombre de ses habitants; ainsi, chaque Suisse sera représenté symboliquement sur une surface de cinq millimètres...

Le chemin débutera par les cantons fondateurs, près du Rütli, pour se poursuivre avec les autres cantons, dans leur ordre d'entrée dans la Confédération. C'est le canton du Jura qui fermera la marche à Brunnen. Dans sa plus grande partie, ce chemin ne sera praticable qu'à pied et il traversera les lieux historiques de la naissance de la Confédération, tout empreint de beauté.

«CH 91» réservera une place aux Suisses de l'étranger sur ce chemin, pour que les Suisses vivant hors de nos frontières ne soient pas oubliés. L'emplacement qui leur sera attribué se trouvera très probablement à Brunnen.

●  
Karin Gensetter  
Direction CH 91